A W.T.M.

M

R 706,
86

KD
917

85

1

Dar Ignacy Jerzy Paderewski
z 22/IX 17 a 30 r.

Rękopis - Cost 32.

Towarzystwo Muzyczne
Sekcya
Lwów
St. Moniuszko

Milda

Kantata Mitologiczna.

muzyka

S. Moniuszki.

Partytura na fortepian.

1848

Intrada. — 1.
+ № 1. Opowiadanie. — 4.
2. Chór pobożnych w podróży. — 7.
3. Modlitwa u Milborch. — 11.
○ 4. Opowiadanie. — 17.
+ 5. Pieśń Romera — 20.
○ 6. Opowiadanie. — 21.
+ 7. Duet Jutrenki (z Milda i Romera) — 24.
8. Opowiadanie — 36.
○ 9. Aria (z Jutrenki) — 39
+ 10. Opowiadanie. — 44.
11. Cavatina (z Milda.) — 47.
12 Klątwa Perkuna — 50.
13. Chór. — 52

Grave.

Milda 1.

Intrada.

tutti

md.

marcato assai.

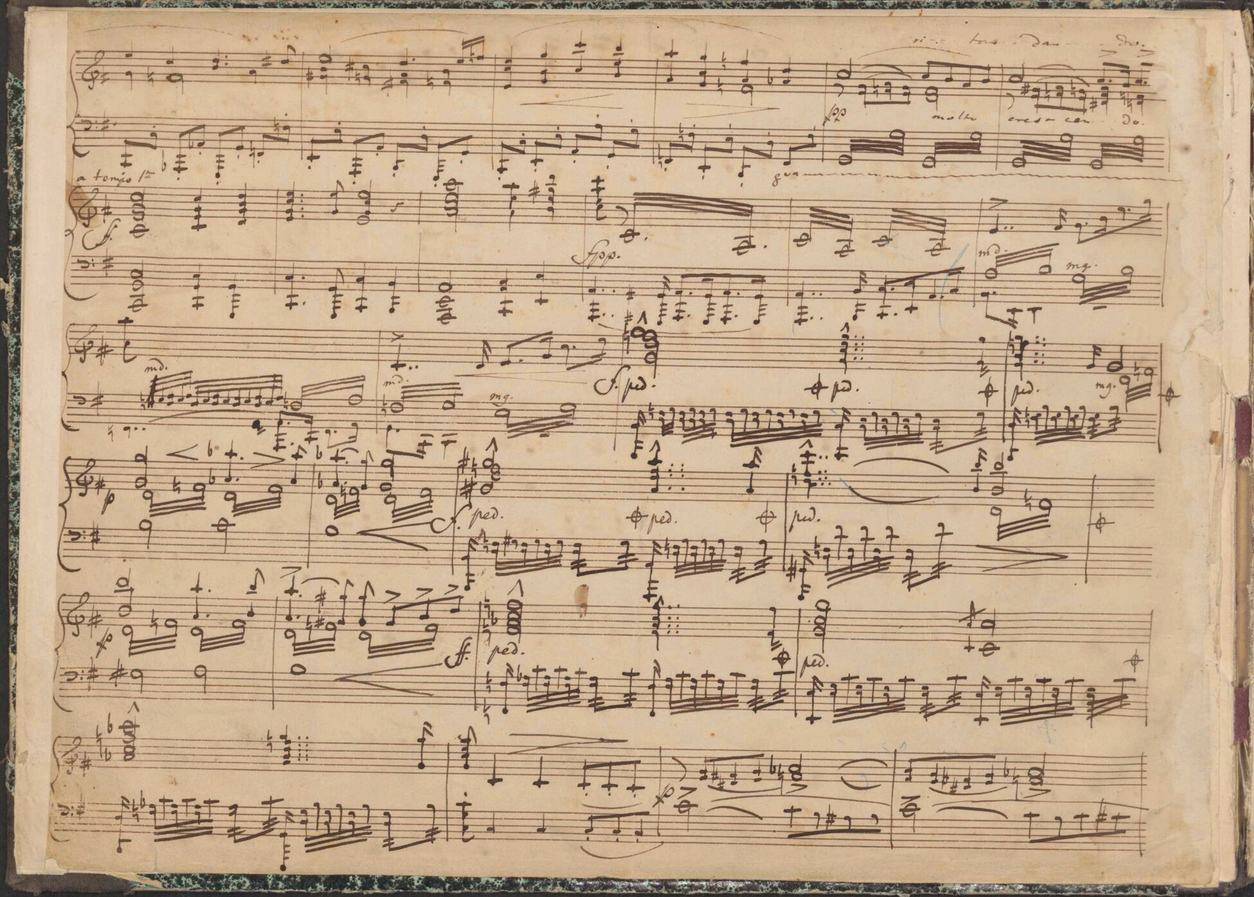
f

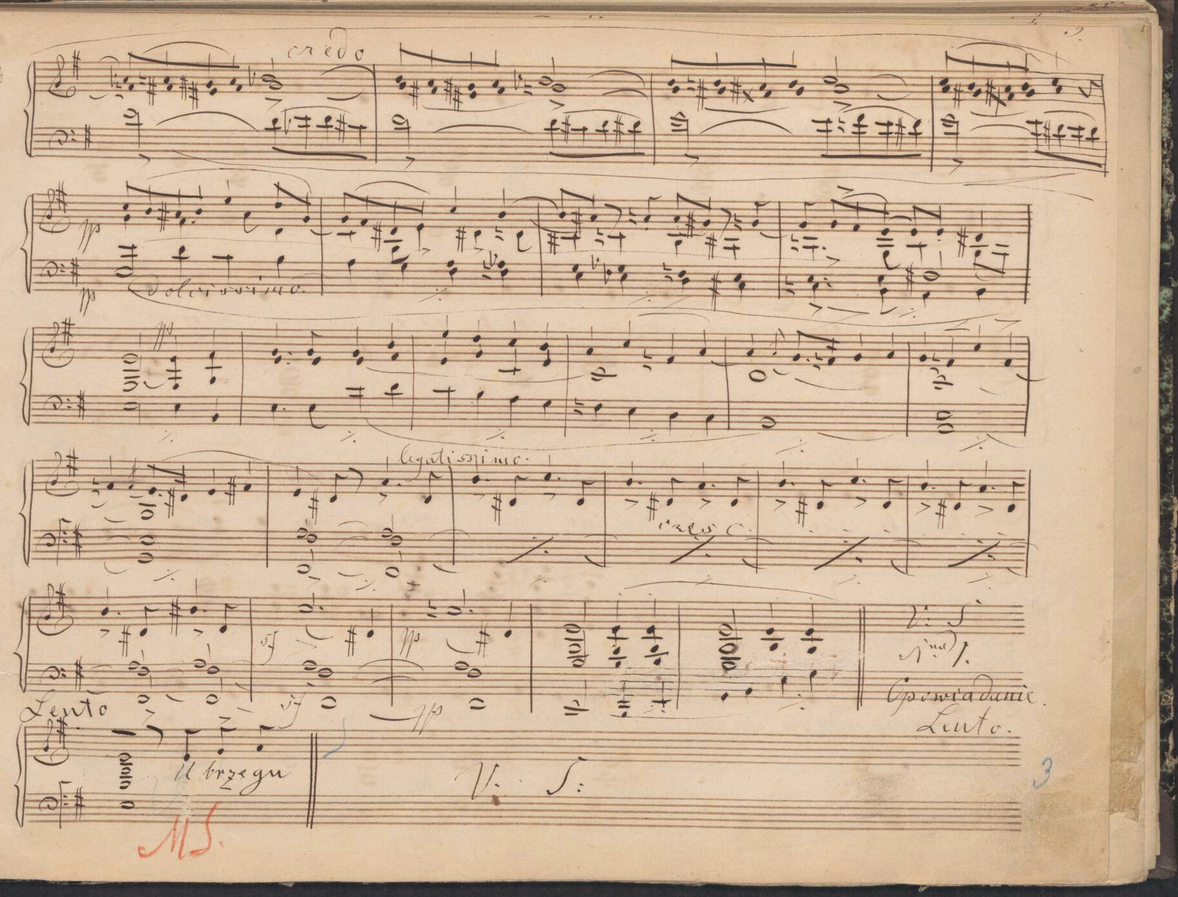
spp.

md.

dolce.

2




Credo
Dolcissimo
Legatissimo
Cresc.
Lento
Il tempo
V. S.
Ripresa
Lento.
MS.

Upowiązanie.

Nro 1. Tenor.

Mimna jest gaj poswię co ny Sła ry jak Litwa, jak li świ wo

bo gi Niemen ra mony o bjak go si nemi zii lo ne

Tą ki piękny nie pół no gość

Poolce

Tryger ze sie cią gnie i ku niebu wzię ná a na wierz chol ku

wpo zrósz lip zie bonych wzgo świ nie krzywiom ołpk io nim pois szłaj

gdzii sylki pła cy swo bo dni mi sokaja a czlowiek szczęśl

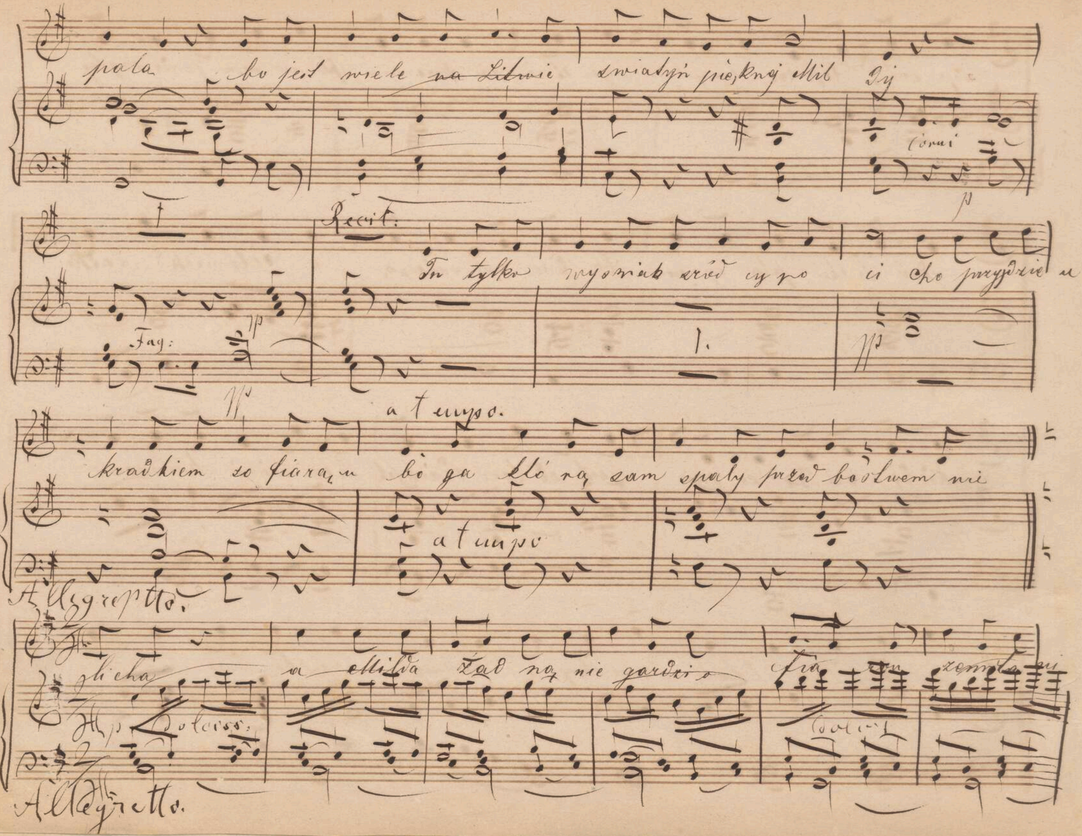
kiedy sii Bo ci snie ścz ol'boze Dzikich Dar ni i kamienie

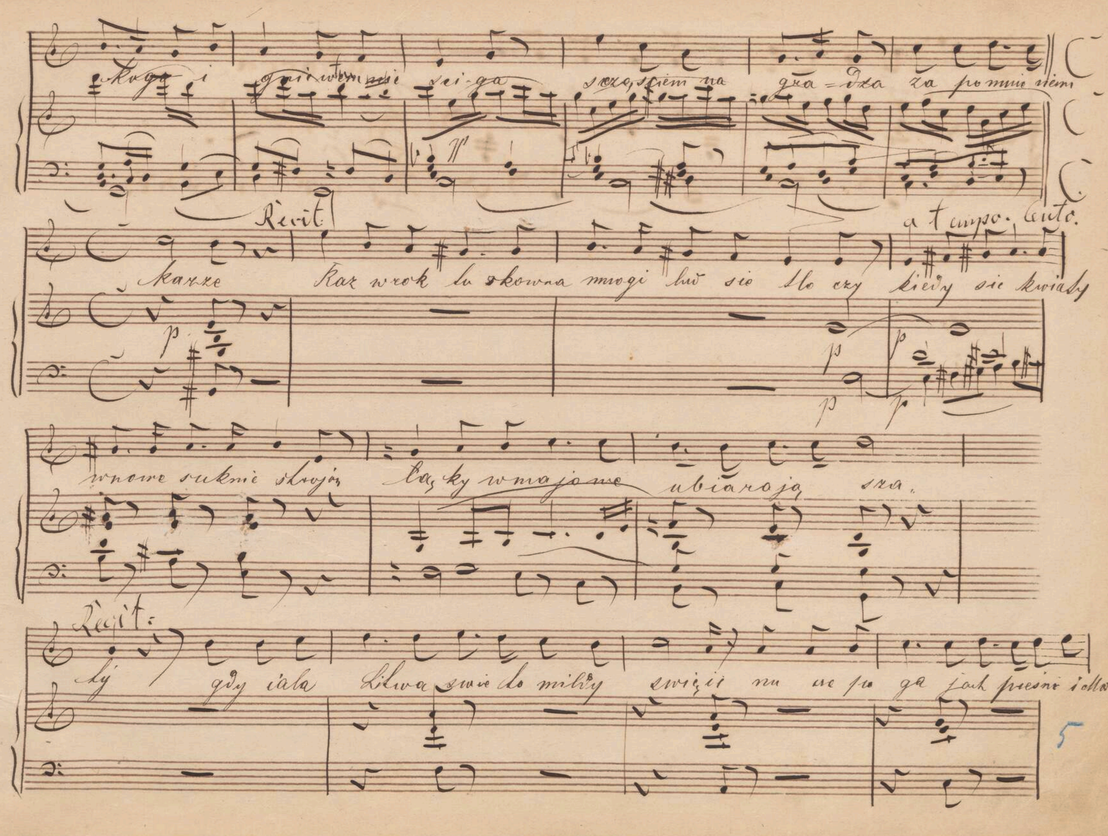
Dolcissimo

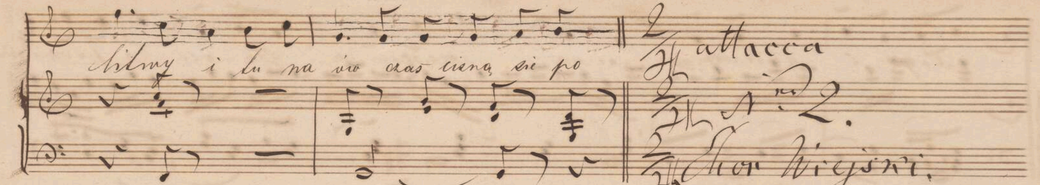
Poolce

wicoksy la ołtarz nie okny o fiarz szczęśl sie na nim

4


pola Bo jest wiele na Litwie
Recit.
Tu tylko
Fag:
a tempo.
krótkiem
a tempo
Allegretto.
Allegretto.


Recit.
Kazże
a tempo. Lento.
Allegretto.



№ 2 Chór pobożnych w podróży.

Allegretto.

boś - mi.

Soprani.

Już na niebie Sauła płonie; Litwę Szata wiosny krasi. Lud nasz tęsknicę w swym zagonie w kłamach swych

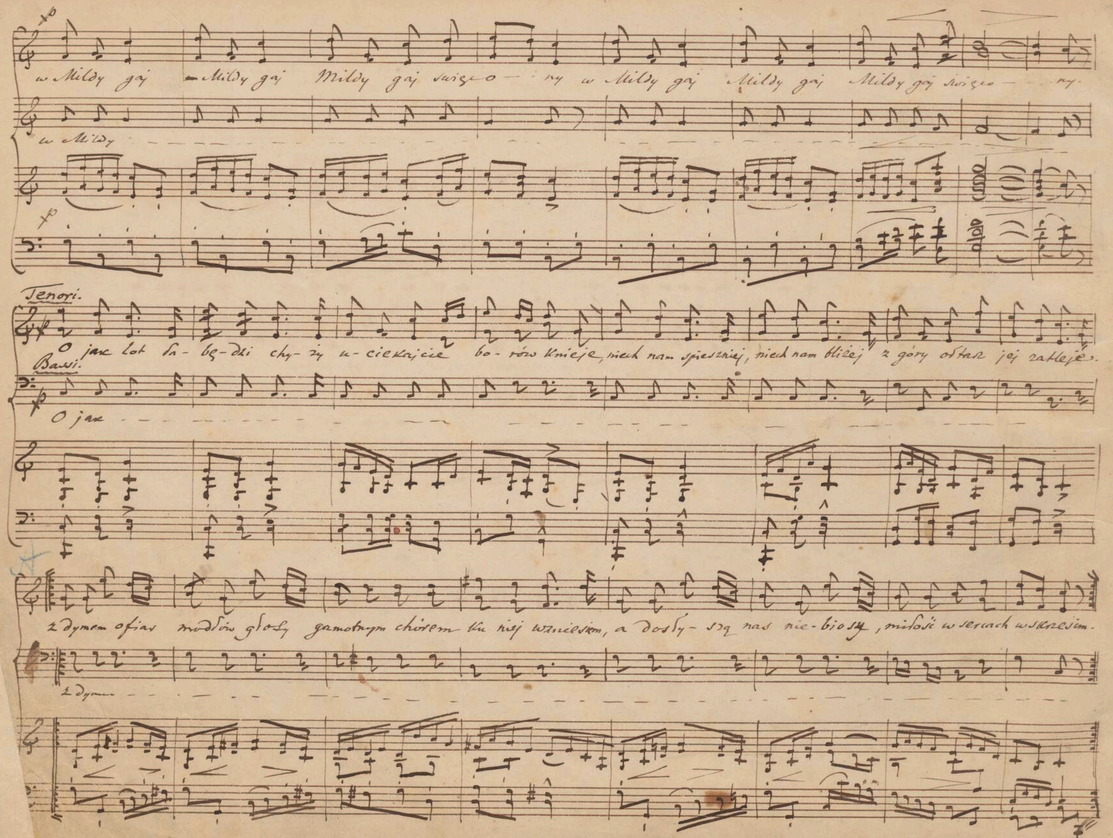
Alto.

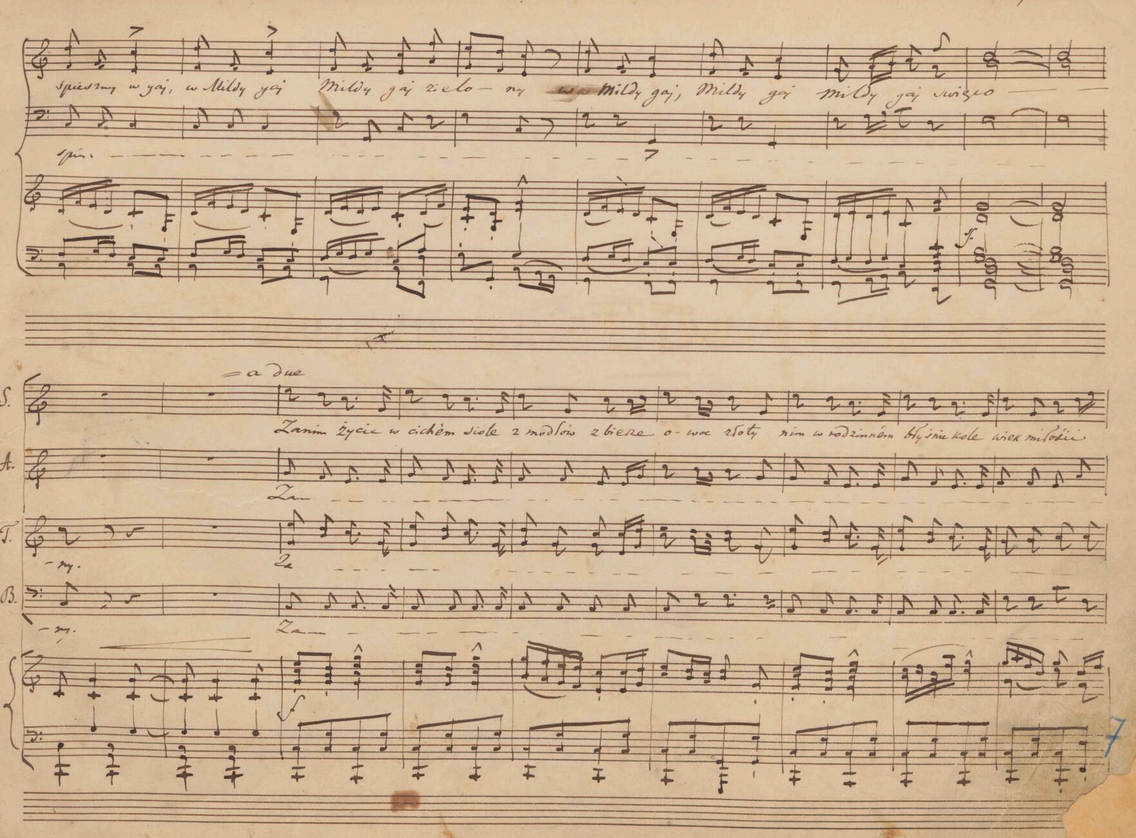
Już

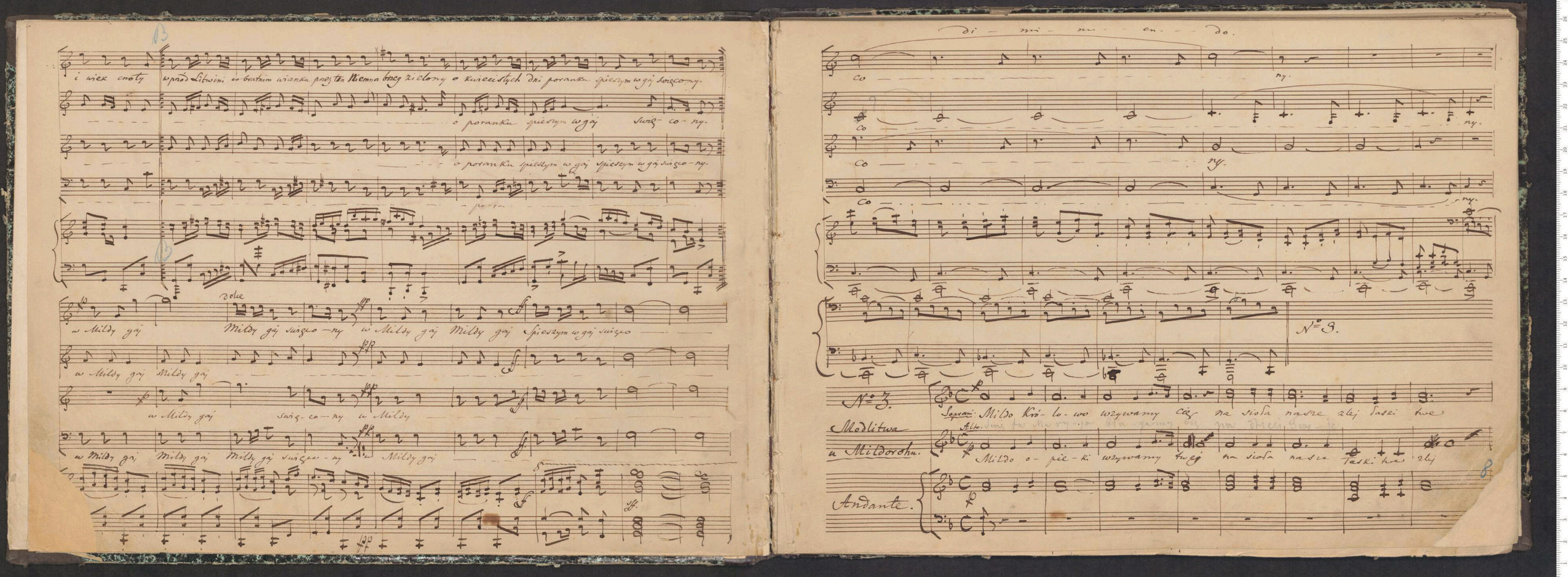
ny, o pa - rzanek wpieszty w gaj - ku - ty - ny.

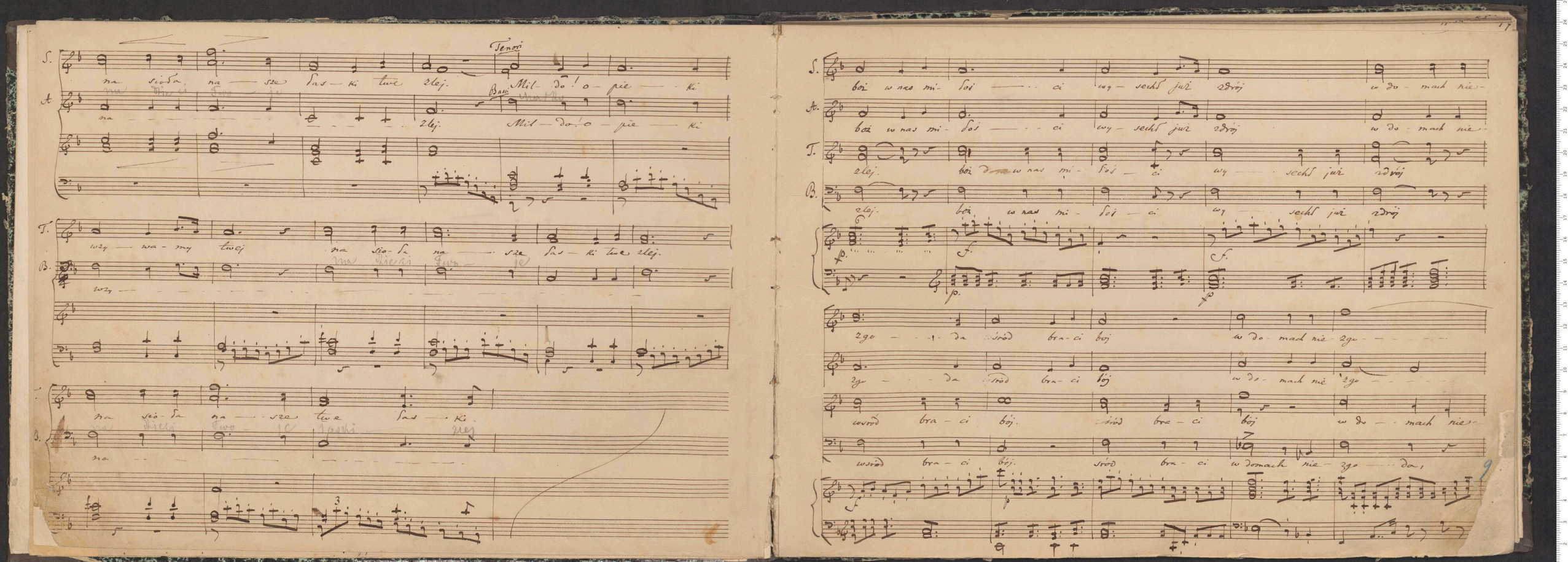
ogień gasi; i z chudobą w dzieci wianku przez ten Niemna brzeg Ziele - ny, o Kwieciste dni porana wpieszty w gaj ku - ty - ny.

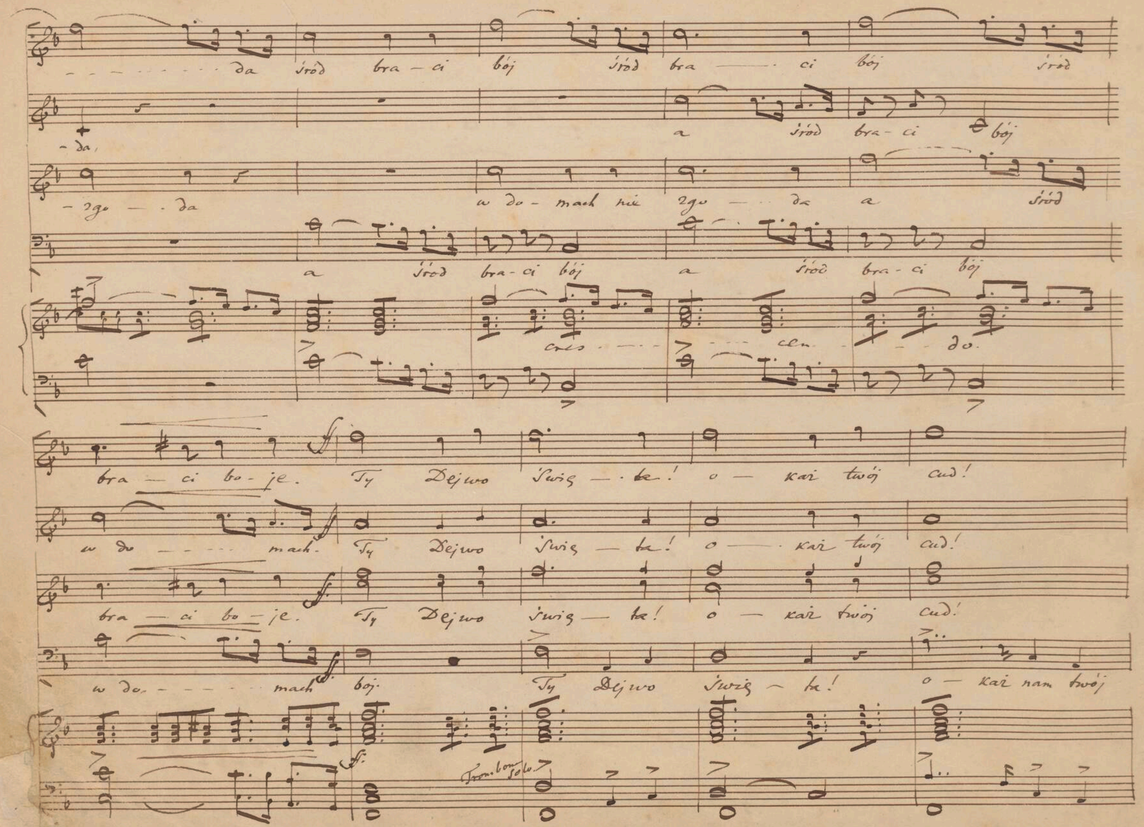
ny wpieszty w gaj wpieszty w gaj w Miłby gaj ku - ty - ny.

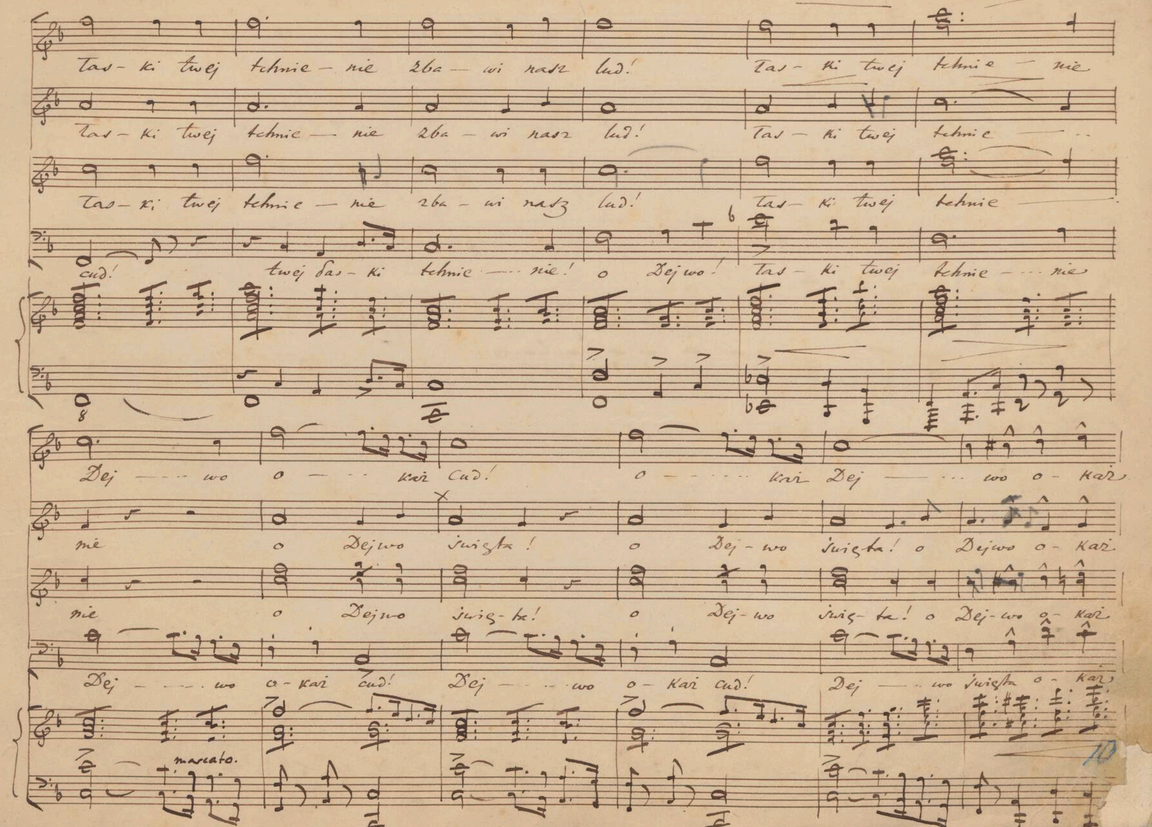

w Miłdy gaj
Miłdy gaj
Miłdy gaj
Miłdy gaj
Miłdy gaj
Miłdy gaj
Miłdy gaj
Miłdy gaj
w Miłdy
Tenori.
O jasz lot li- bę- dzi chy- ży u- cieknijcie bo- rów kniesz, niech nam śpieszniej, niech nam bliżej z góry ostatn jej zabłyśnie.
Basi.
O jasz
z dymem ofiar modłów głosy gamotnym chórem ku niej wzniesiem, a dosły- szy nas nie- biosy, miłość w sercach wskrzesim.
z dymem


Śpiesznym w gaj, w Miłdy gaj
Miłdy gaj ziele- ny
w Miłdy gaj, Miłdy gaj
Miłdy gaj świeżo
śpie.
f
= a due
S.
Zanim życie w cichém siole z modłów zbiera o- woc złoty nim w wodzimiłom błyśnie kole wiek miłości
A.
Za
T.
- ny.
B.
- ny.
Za


i wiek cnoty wpród Litwinii w Grodnim wianka prześlan Niemna brzeg zielony o kurzecistych dni poranku śpieszym w gaj święcony.
o poranku śpieszym w gaj
Swię- co- ny.
o poranku śpieszym w gaj śpieszym w gaj swięco- ny.
Solo
w Mildy gaj
Mildy gaj swięco- ny w Mildy gaj Mildy gaj śpieszym w gaj swięco
w Mildy gaj Mildy gaj
w Mildy gaj swię- co- ny w Mildy
w Mildy gaj Mildy gaj Mildy gaj swięco- ny Mildy gaj
di — mi — nu — en — do.
Co — ny.
Co — ny.
Co — ny.
Co — ny.
Co — ny.
N.o 9.
N.o 3.
Modlitwa u Mildorchu.
Soprani: Mildo Kró- lo- wo wzywamy cię z na siola nasze złej łaski twe
Alto.
Mildo o- pie- ki wzywamy twej na siola nasze łaski twe złej
Andante.


Tenori
Bassi
S.
A.
T.
B.
na sio-ła na — sze łas — ki twe zlej.
Mil — do! o — pie — ki
wzy — wa — my twej
na sio-ła na — sze łas — ki twe zlej.
na sio-ła na — sze twe łas — ki.
bóż w nas mi- łość — ci wy — sechł już zdrój
w do - mach nie -
zgo — — da wśród bra - ci bój
w do - mach nie - zgo — — — —
wśród bra - ci bój.
wśród bra - ci bój
w do — mach nie -
wśród bra - ci bój.
wśród bra - ci w domach nie - zgo — da,


da śród bra-ci bój śród bra-ci bój śród
-da, a śród bra-ci bój
-go — da w do-mach nie zgu — da a śród
a śród bra-ci bój a śród bra-ci bój
cres - cen - do.
bra — ci bo-je. Ty Dejwo świę — ta! o — każ twój cud!
w do — mach. Ty Dejwo świę — ta! o — każ twój cud!
bra — ci bo-je. Ty Dejwo świę — ta! o — każ twój cud!
w do — mach. bój. Ty Dejwo świę — ta! o — każ nam twój
Sz. Szamborowie


17
tas-ki twej tchnie — nie zba — wi nasz lud!
tas-ki twej tchnie — nie zba — wi nasz lud!
tas-ki twej tchnie — nie zba — wi nasz lud!
lud! twej tas-ki tchnie — nie! o Dejwo! tas-ki twej tchnie — nie
Dej — wo o — każ cud! o — każ Dej — wo o-każ
mie o Dejwo świę-ta! o Dej-wo świę-ta! o Dejwo o-każ
mie o Dejwo świę-ta! o Dej-wo świę-ta! o Dej-wo o-każ
Dej — wo o-każ cud! Dej — wo o-każ cud! Dej — wo świę-ta o-każ
marcato.
10

cud!

Mił - do Kró - lo - wo! Mił - do Kró - lo - wo!

cud!

Mił - do Kró - lo - wo! Mił - do Kró - lo - wo!

cud!

Mił - do Kró - lo - wo! Mił - do Kró -

cud!

Mił - do Kró - lo - wo. Mił - do Kró -

wb. lu.

błagamy cię! wzywamy cię!

błagamy cię! wzy - wamy cię!

- lo - wo! błagamy cię! wzywamy cię!

- lo - wo! błaga - my cię! wzywamy cię! wzy - wa - my cię.

Moderato.

№ 4.

p.

MSop.1

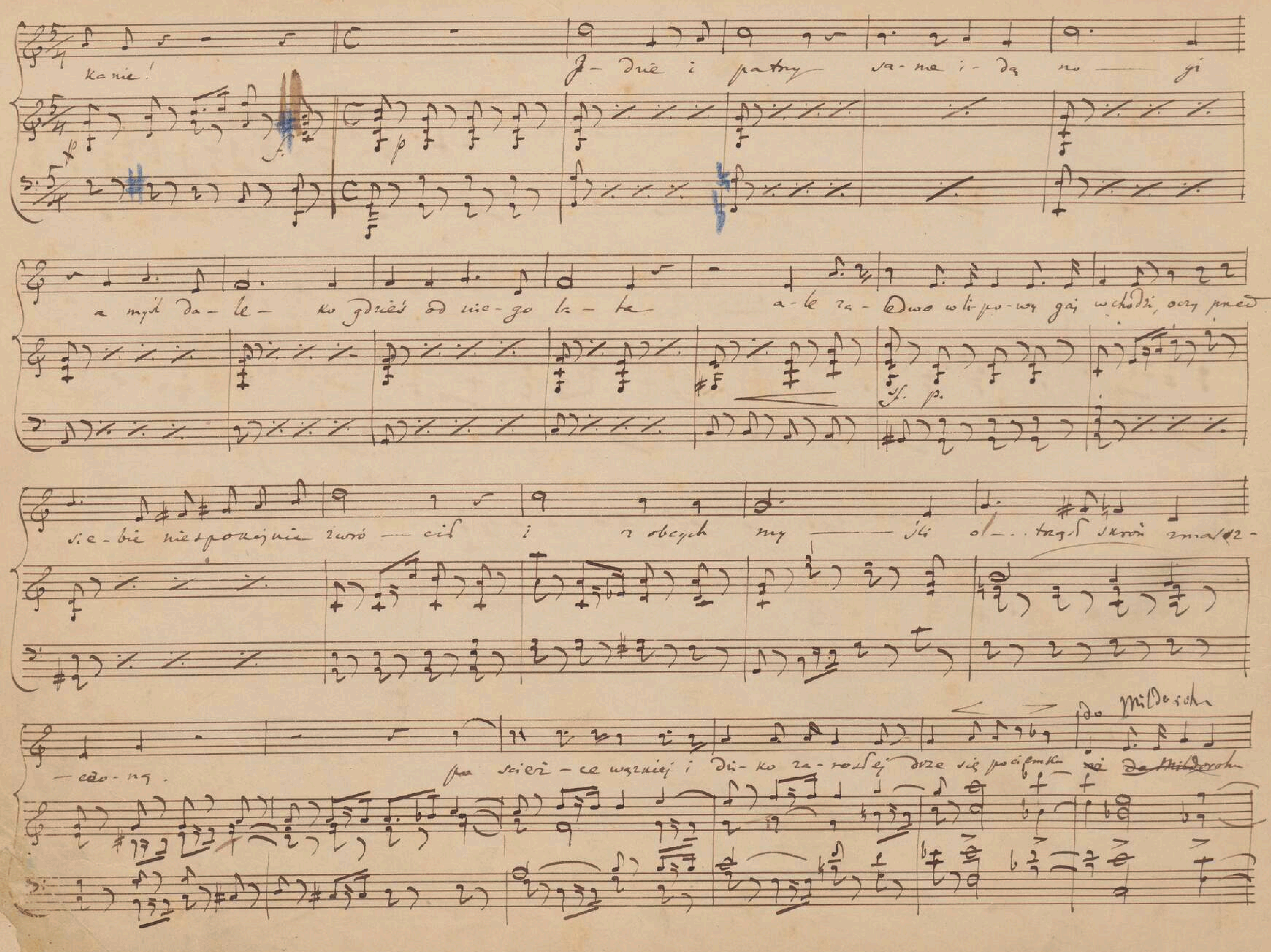
Przemówi ton cudowniczek pośród ciemnej no - cy, co - dziś tą gję — re

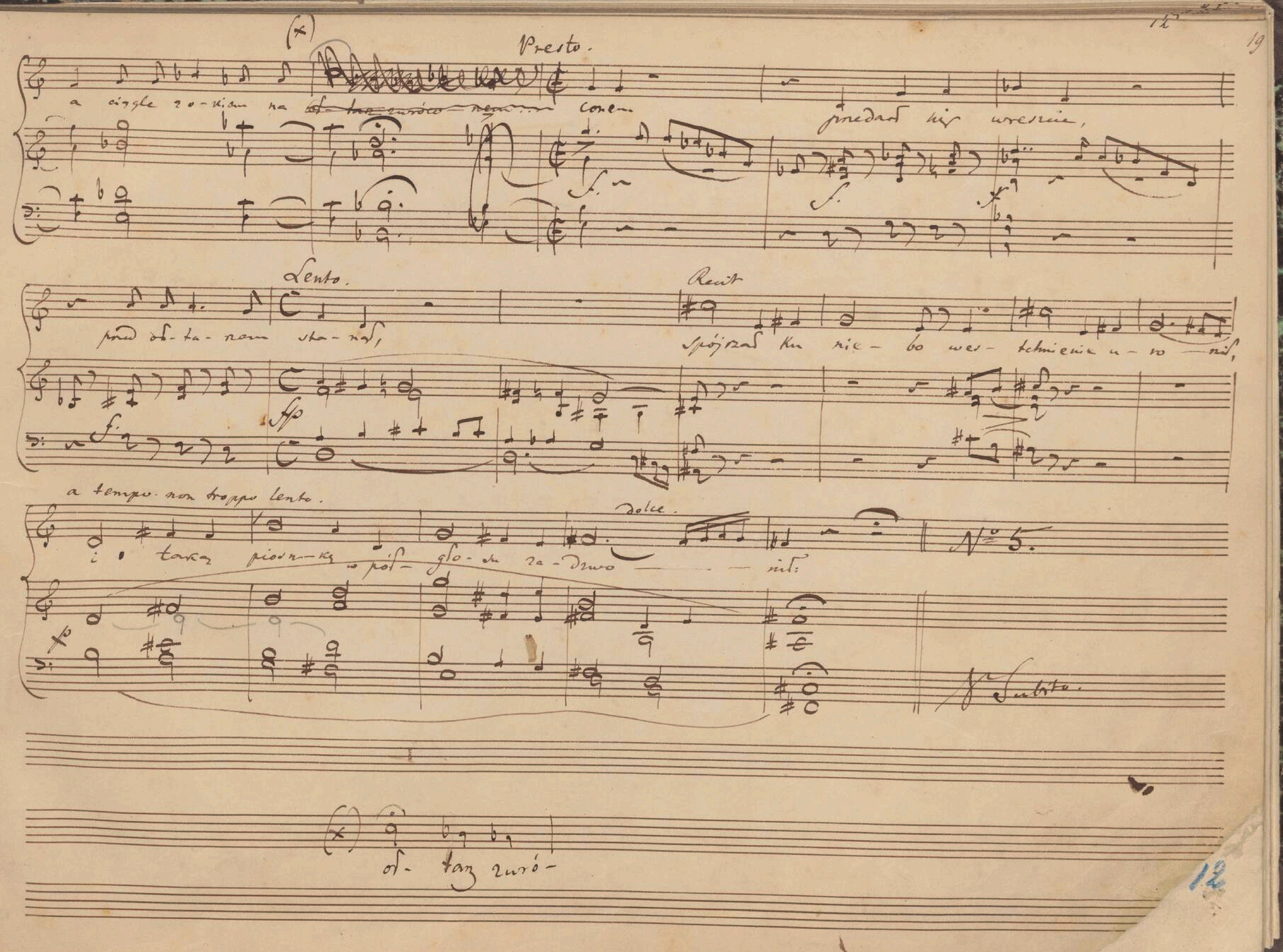
po nad Niemna brze - gi cy Menes wschodzi cy noc rajska rozwia, i zawsze pełnymi cud - ścieżkami nadzie -

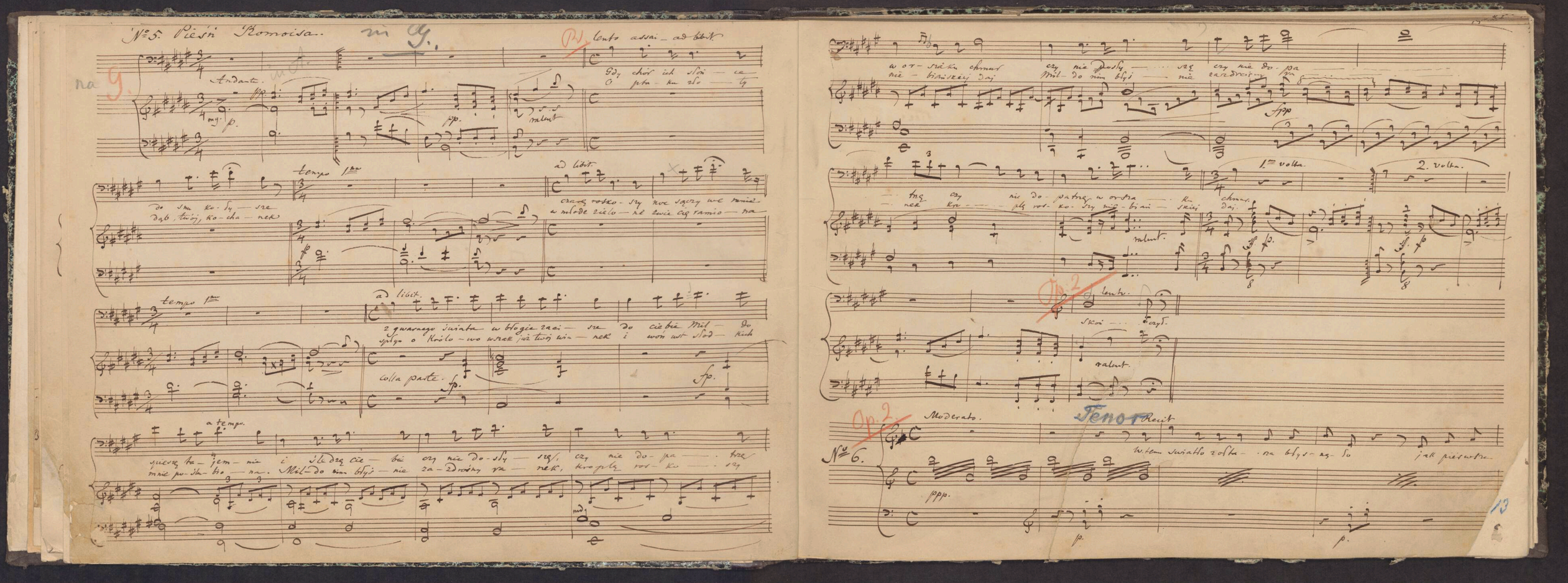
do Midy gaju sam jeden przycho - dzi? pewnie go jakaś z pod kowna dziewczyna tu na wi - ślnika zwabi - - la spot -

Recit.

11.


kanie!


Presto.
Lento.
Recit
a tempo. non troppo lento.
dolce.
No 5.
12


№5. Pieśń Konrada.
na G.
Op. 2
lento assai – ad libit.
Andante.
Gdy chóry ich słoń – ca
O pół – nu zło – ty
ralent.
tempo 1mo
ad libit.
Do stu ko – ło – sy – sre
Dąb twój ko – cha – nek
crawą rosko – sy
we sqizy we ramie –
w młode ziele – ńe świe cą ramio – na
tempo 1mo
a libit.
z gwarnego świata w błogie zaci – sze do cie bie Mił – do
spły – ń o Króle – wo wnrok już twój wia – nek i won ut Nod – kich
colla parte.
sp.
a tempo.
gwiezd ta – jem – nic i śledzą cie – bie czy nie do – ścy – sze,
mnie po – ko – bio – na. Mił – do nim błyś – nie za – drodny ra – nek, kropiły rot – ki
w ot – wórz kchmur
nie – biańszej daj
czy nie dosłysz – sz
Mił – do nim błyś – nie
czy nie do – pa
cie drzewiny
1mo volta.
2. volta.
— tnę czy
— nek kra –
nie do – patrzę w orsza – ki
– pły rot – ko – ściy nie – biań – szej
chmur.
daj.
ralent.
Op. 2
lento.
skrzy – dłem
ralent.
Op. 2
Moderato.
Tenor Recit.
№6.
w tem światło zosta – ło na błyś – nę – so
jak pierwotne
ppp.
p.
p.
13

Tenor a tempo moderato.

jaśniar - da na za-chodniem niebie bla - de i male - leje ros - ło, jak kwiaty

mło - dy lub jak chmurka bia - ła któ - rą go czasem swą szatą ob - wija i je - go błogosła - wieństwo na - sy - la

śmiecha - już ca - ły ob - szar jaśniał mu srebrzy - stą, świątłością cudzą nieprzeniknioną mie -

pel.

Recit.

ni — ło aż wreszcie po — wstrzymała Ko - bie - ta przy - bralo.

Cud - na te

wes - - - ele.

postaci z u - śmiechem na ustach z miłością w oczach różami na

na - ga jak dziecię, jedną ręką trzy - ma czarny z bursztynu - na a w niej na pier wowny.

niż miód to słodki Ko - wieńskich powiek bar — ci, bo woń niezna - na nad nim się u - no - si pond którą

Tenor.

mil - czą dzikie ró - że bia - łe i li - py za płotu swych Kwiatów schowa - ły.

Ulewa jr

pp.

Allegro. № 1.

Lit- wi! o-ne go uj- ra-ła, pusty- pił, o-na podbiegła ku niemu, jak po- woj-

ores

Milda.

o uj na ol-chach zawiesza tarczę o-na je-go o-płotka u-ściskiem, i drżąc jak ptak ptaszę boleści krzyknę- ła: Mój

cen- do.

Presto.

Ro- mój. Ro- mój.

dro-

più lento.

Jasz- cze raz jed- na jasz- cze raz rod- ko- się! mo- że os- tat- nia bo ogień jak że- go

mi- łość ku mal- ca pod De- waj- mi skry- je! O- jeszcze jed- nadzy dzi ci i za nia

legato

dzi- ki ziół przy- wołaj jeszcze raz najdroższy i mocniej ko- chaj ni- że- li kie

orche- cen- do.

Cyc.

Łgasz. Jak- - - byś... jak- byś się ka- lał o Milds- do kro- la- wo! ja- byś się kalał

f

p

sfp.

R.

bra ci two-ich bo — gów ja co cię kocham tak że na twoje ski - nie - nie po - wiedzieć

R.

walczę w tamte światy po jas-kiniach ciemnych, ja — bym się ci - ebie mil- do kró - lo — wo

R.

ja - bym się ci. bra — ci twoich bo — gów! — Ci - cho mój Ro - meis! ci - cho mój

M.

Ro - meis! ty nie wiesz jesz - cze jak straszne bo - gi! ty nie wiesz jesz - cze jak straszne

R.

ja - bym się tyska. mil- do kró - lowo ja - bym ci ci - ebie mil- do kró -

bo - gi ci - cho bo gdy - by głos twój po - słysz - eli w ten — — — oraz chwi - la ta ostat -

lo - wo! ja dla cie - bie walczę gó - rpp walczę i - dę w tamten świat w tamten świat walczę i - dę w ten

molto cres - cen - do

— — trzy dla nas już. Ach! ci - cho! bo gdy - by głos twój po - słysz - eli w ten — — oraz chwila ta ostat —

— ten świat. Ja dla ciebie walczę gotowy, walczę i - dę w tamten świat, w tamten świat, walczę i - dę —

a tempo.

cres - cen - do

salut

6.

Tuj

— kuj. Dla nas już.

w tam — ten świat.

Mi — łyś mój mi — łyś krótka wersja do —

— ba! a ty chcesz mnie, nie jes — teś mój ca —

Mil-

— łyś Ty, ja dla cie — bie nie — ma nagiej bo — gów, ty mnie

do ko — lo — wo!


mnie na — rze — kaj.

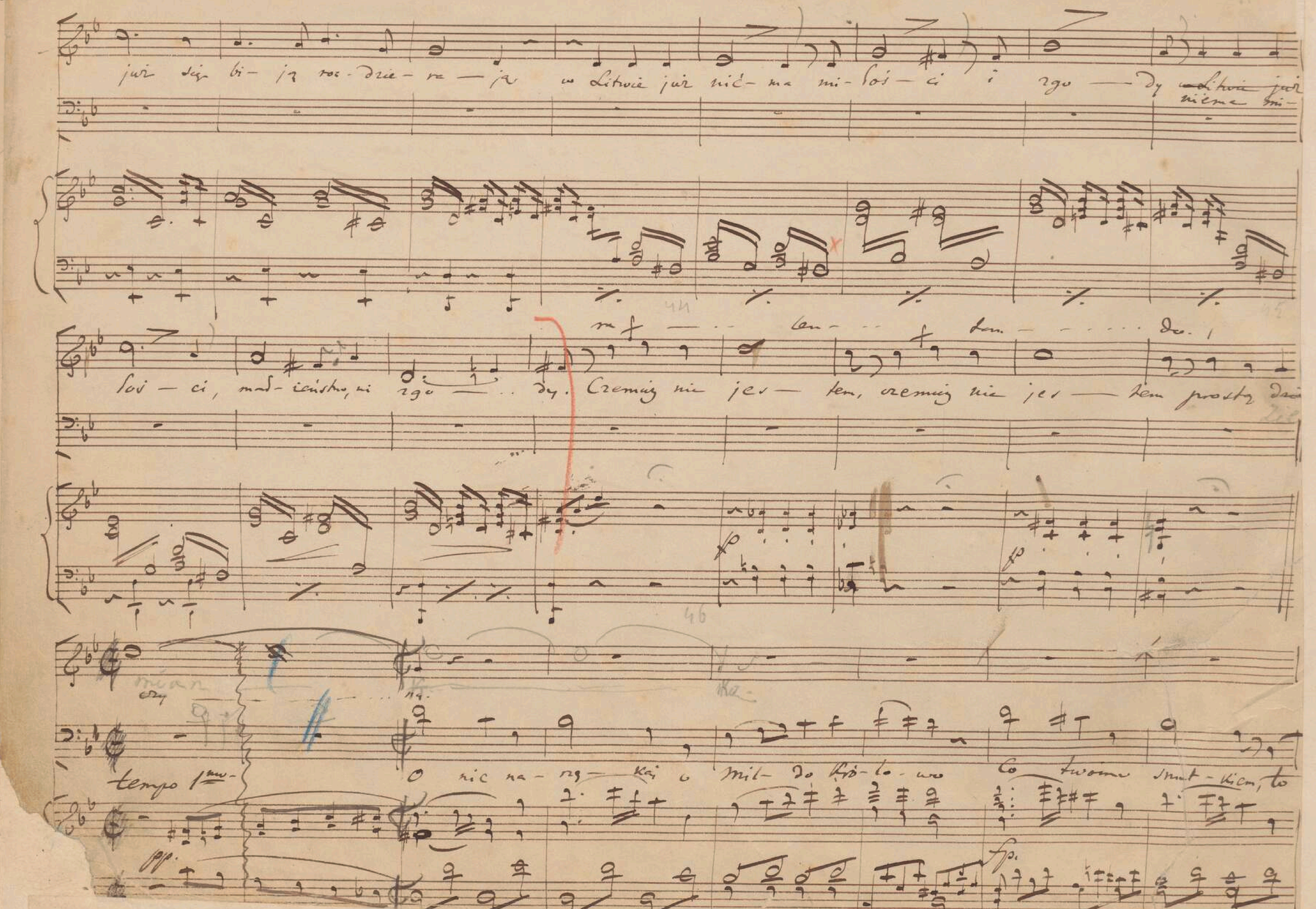
my — ślę ie ja po nad ric — mia szy — pie szy słod — kie wo.

o Mil — do! o nie na — rze — ka

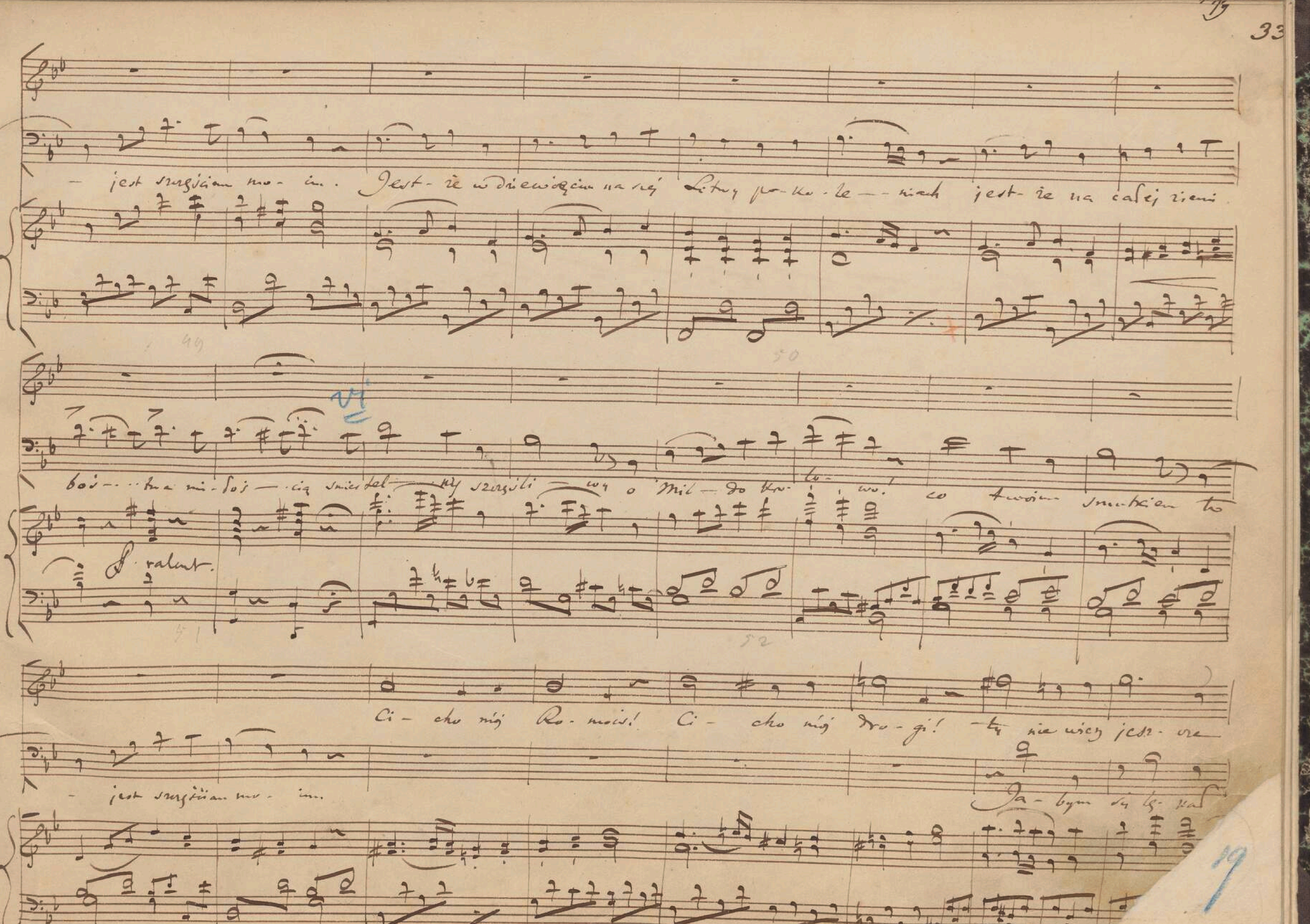
cze — ka — do.

17


30.
a tempo
più lento
31.



tempo Imo
pp



rallent.

jak straszne bo-gi ty nie uciecz jesz-cze jak straszny bo-gi ci-cho! bo gdy-by

Mił. Do kró-lowa! ja-bym się tę-skał Mił. Do któ-to-wa, jam dla ciebie walczył gotów, walczyć

cresc. con do.

głos twój po-dy-wcze-li wten-czas chwi-la ta ostat-nią dla mnie-jszą. ach! ci-cho! bo gdy-by

i-dę w tamten świat, w tamten świat, walczyć i-dę w tam-ten świat, jam dla ciebie walczył gotów, wal-czyć

a tempo.

cresc. con do.

głos twój po-dy-wcze-li wten-czas chwi-la ta) ostat-nia już wszyst-cia me-go wszyscia

i-dę w tamten świat w tamten świat walczyć i-dę w tamten świat. mia-łaś-by chwi-la ta wszyścia mo-

rallent.

me-go by-łaby ostat-nią już wszyści-cia me-go wszyści-cia

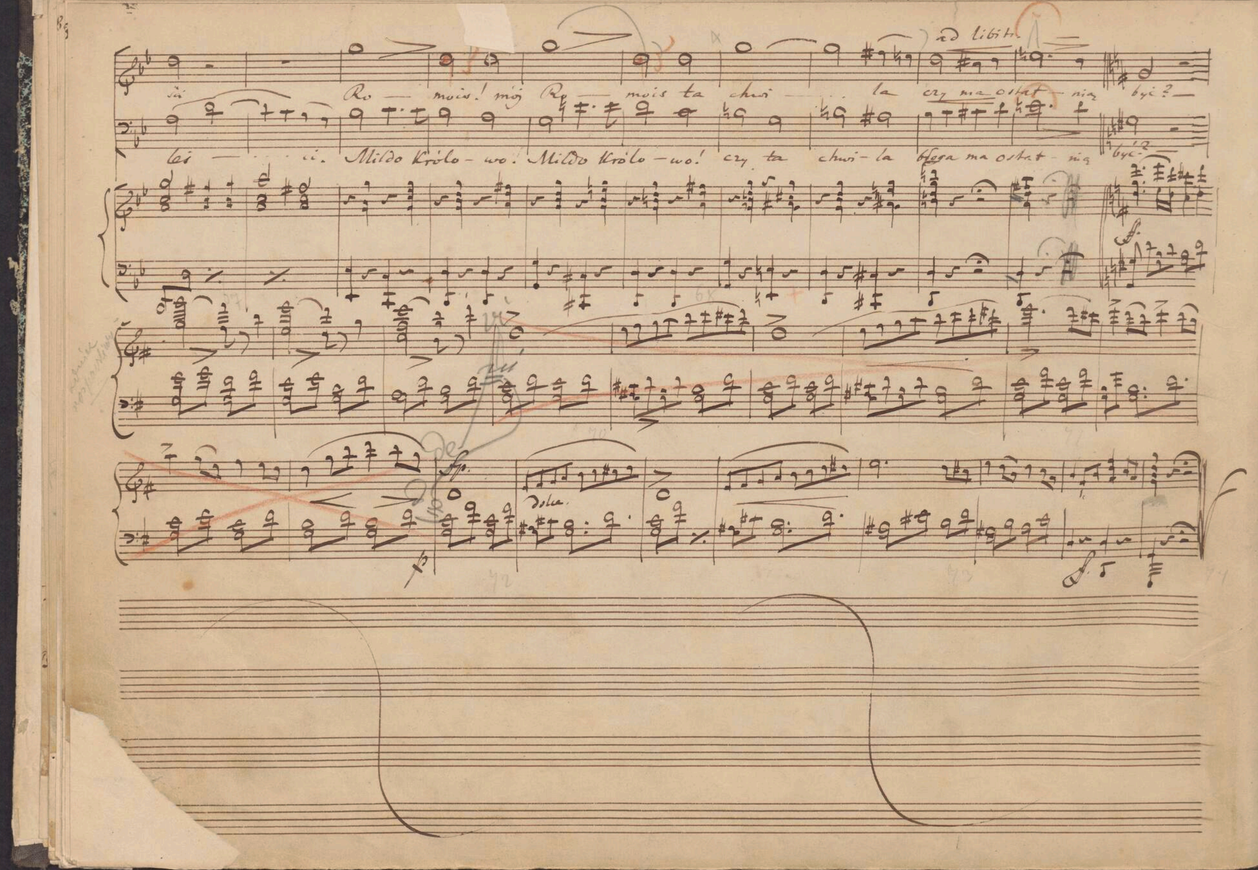
je-go by-łaby ostat-nią ostat-nią, czy ma ostatnią być wszyścia mo-

me-go by-łaby ostat-nią już, a pie-rwsza bo-

je-go chwi-lą ostat-nią wszyścia mo-je-go a pier-wsza bo-leś-ci a

lei-ci pier-wsza bo pie-rwsza bo-leś-

pier-wsza bo-leś-ci a pierw-wsza bo-leś-ci a pierw-wsza bo-


Ro — mois! mój Ro — mois ta chwi — la czy ma ostat — nią
Litwi — ni. Mildo Królo — wo! Mildo Królo — wo! czy ta chwi — la
Nº 8. Op: 1.
Gdy im w u — jściach roz — ma — wie czas prży — nie
wsta — je
błyszcząca to — czy po niebios bły — skie
i już jej promień do la — su za — gla — da
Ujrzał ją Litwin, zerwał ją wyblady, wyrwał z u — jściska i z gaja u — cie — ka, a — le już
21

8.

a tempo

Aurora wzniosła ich wśpiewy, wzniosła Milość w objęciu czaso-wie-ka, lecz [illegible] gdzie Dunajec gościnnosty

po nad wy-so-ka lą-gą-rą roz-pi-na,

Jam perkun w chmurach

un poco più mosso.

w których spią pioru-ny le-ży potrząsając na świat pod no-ga-mi jesienne ciemność-ci i sna-mi spoi-ty

Recit.

Nag.

ai Aurora w biega rodzicza pod wo-je, i pod per-kun-nan zrumieniona sta-je, do wszystkich bogów wznacając lą, wola:

f

sf.

fp.

f

J. M. S.

Agitato.

Nr 7.

Aria. Jam Sulzyńska.

„ pa-trz - cie! ach pa-trz - cie co się u-kwiatowie dzieje, wie-ma mi-łość-ci ni ma-ściełka, ni ogo-dy.

sf.

fp.

Mil - - - da w tym ogro - ju nie o - - - fias wy-gla - - - da lecz u oś-ci - - - na pięk-ci się z ust-wie - - - kiem

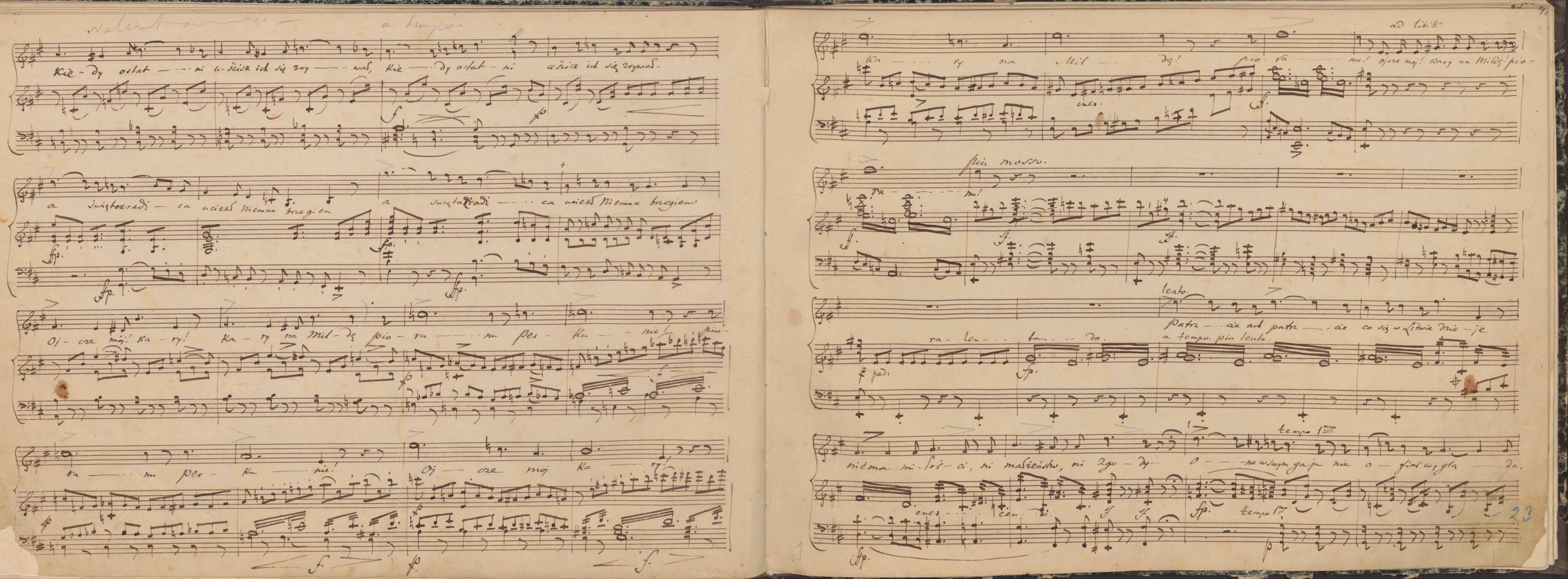
fp.

ra - - zem o-bo - - je, uś-dzia - łam w tej chwi - - - li kie - dy za-led - - - - wo uś-cisk ich się zry - - - wał

fp.

kie - - - dy za-led - - wie u-ścisk ich się zrywał, za - - - zem o-bo - - - je uś-dzia - łam w tej chwi - - - li.

22


a tempo.
Kie - dy ostat - ni u - ściesk ich się zry - wał, Kie - dy ostat - ni uściesk ich się zrywał.
a Święto - ra - di - ca uciekł Niemna brzegiem
a Święto - ra - di - ca uciekł Niemna brzegiem
Oj - cze mój! Ka - ry! Ka - ry na Mil - dy pio - ru - - - nu pes - ku - nie!
ru - - - nu pes - ku - nie!
Oj - cze mój Ka - ry!
ad libit.
ka - - - ry na Mil - dy! pio - ru - - - nie! ojcze mój! kary na Miłdy pio -
più mosso.
ra - - - nie!
lento.
patrz - - - cie ach patrz - - - cie co się w Litwie dzie - je
a tempo. più lento
ra - len - - - tan - - - do.
tempo 1mo
niema ni - świ - ci, ni maścieńku, ni ogo - dy... O - - - na w lupu gaju nie o - płak wzgla - - - da,
crec - - - cen - - - do
tempo 1mo
23

lem u ść-ta — va pieści się z ezłowie — kiem, ra — zem o-bo — je ma-Dziaam w tej chwi — li

Kie — dy za le — — — wo uśćisk ich się ręy — — was, kie — dy zaledwo uśćisk ich się ręy — was

ra — zem o-bo — je ma-Dziaam w tej chwi — li, kie — dy ostat — — ni, kie — dy ostat — — ni

mi — — — nu — — — en.

a tempo - un poco più animato.

u — śćisk ich się ręy — — — — was

ralentando.

più mosso.

oj — ere mój ka — — — ry! pio — ru — — — na! pęk — — — nie!

oj — — — ere!

zerwij na nią tam gro — — — zy

zerwij na nią tam gro — — — zy Per — ku — — — nem! Per — ku — — — nie ach ka —

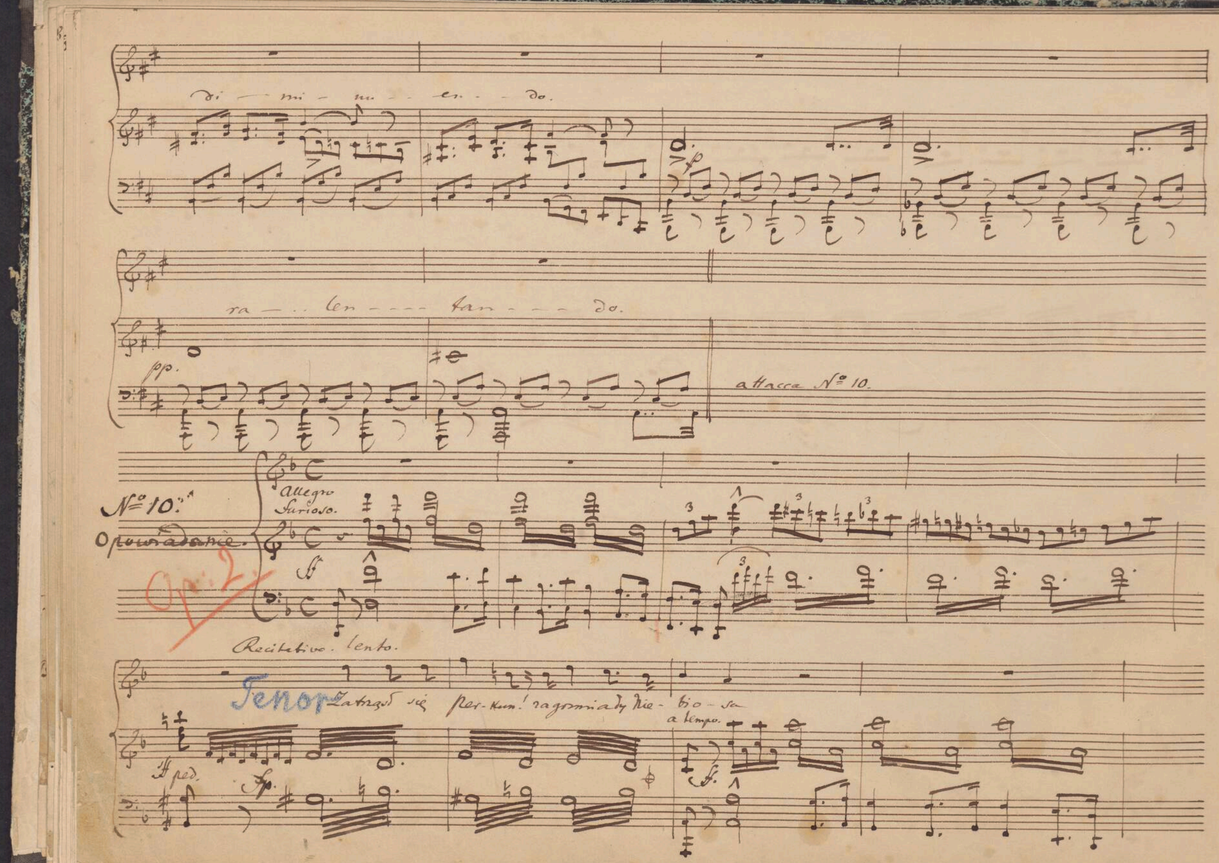
molto crescendo.

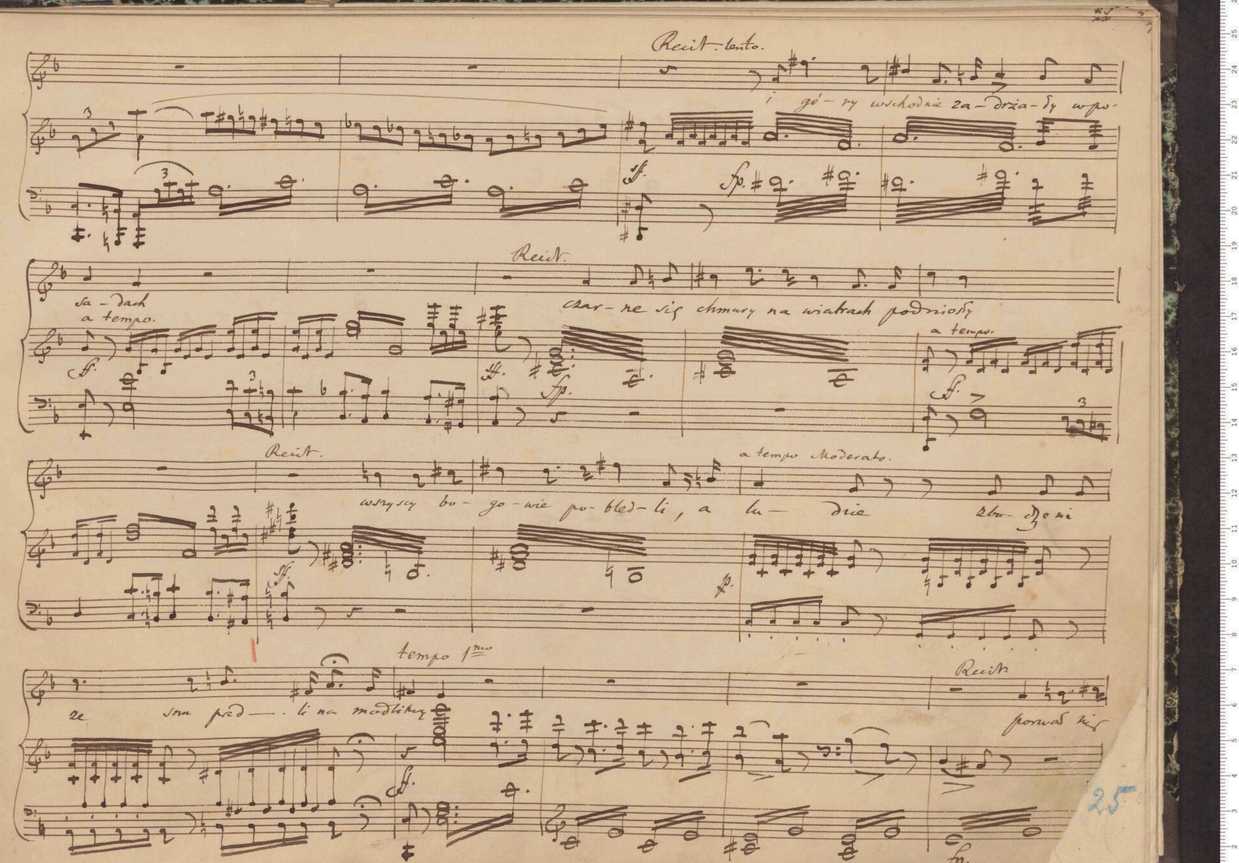
A ped.

ry na mil-dą Ka — — — — — — — ry!

tempo I^mo

24


di — mi — nu — en — do.
ra — len — tan — do.
pp.
attacca Nº 10.
Nº 10.
Allegro furioso.
Opowiadanie.
Recitativo. lento.
Tenor
Zatrząsł się Per-kun! zagrzmiały nie-bio-sa
a tempo.
If ped.


Recit. lento.
i gdy wschodzą za-drżą-ły wpo-
Recit.
Za-dach
a tempo.
czar-nie się chmury na wiatrach podniosły
a tempo.
Recit.
a tempo Moderato.
wszyscy bo-go-wie po-bled-li, a lu-dzie
tempo Iˢᵗᵉ
Recit
ze
sza pod-li na modlitwę
powoli
25

a tempo.

oj — cic i co wszystko trzymał wy - raczał

z gniewem na nie - mą prze - kl.

lento. a tempo.

Stanisła dziwa - ca Milda pod Pes -

Walentyna da.

Reit.

Rumen w oku - so nie - go się - drieli w mil - cze - niu bo - gi, bo - gi - nie i niebieskie duchy. wszystkey za

a tempo.

drie - li Dy za Dangus wesoła Zdrowie - nie ust - te o - twar - te zamknę — so ser - ner nawet ucichł

i jak pod bu - rzą ci - sną się wi - chry i chmur ko - ły - cha — nie tak w niebie wszystko wzgłosieniem mil

Reit.

czenia — py cze - ka - so nie dzie - — niem

attacca N° 11.

N° 11.

Cavatina.

Andante. Milda. Jaxiès to oj - cze dla Mil - dy twoj sro - gi! cayem na ta - kq zasłuq - sa

Ka — rę, żeś stoty się lat żył, ja co mi-łość da — ję ja co mną ży-cie na zie-mi o-

sta-dam iem jej dla sie — bie jedną kropłę wzię — ła iem jej dla sie — bie jedną kropłę wzię — ła 2. Tacześ to

oj — cze! tacześ to oj — cze dla Mił-dy twej sro — gi, oczym na ta — ką ża-służ — ła ka — rę ony wora —

mu — ja nie dogrzeba. czenia żem raz w lat ty — sią ja co miłości oa — ... ję ja co mną ży-cie na zie-mi oa

sta — ... dam rucaja między cier-pień ty — le między cierpień i mu — ja ty — le zem

jed-ną kroplę wzię — ła dla sie — bie jed — ... dla sie — bie jed — ną ach.

jedną kroplę wzię — ła. tacześ to ojcze dla có — rki twej srogi.

tacześ to ojcze dla Miłdy twej sro — ... gi dla twego dziecka dla Miłdy twej sro — ... gi.

Nº 12. Klątwa Pęcherna.

lento assai

a pełnym na — to zgniewem zamie — ni

Jak gnieżdżą ogień twój tak gniewnymi sło — wy

ska — zuję ten święty prze — by — tek świętoś — ci

ta słodka krople

cresc.

to zdrój łez dla cie — bie, to morze łzaw — by dla powtórzeń bo — gów

to potop dla twej sie

czystej mi — łości — ci to mona dla twojej niecerpliwej mi — łości ——— ci

o przez tę krople ze świętego ryku

ere — — — cen — — du. ff.

lento assai.

prze — gon mię twój wzrok tchnieniem ska — la — re — go so — na piekielnym twym oczom nie głuszę naszej mo — wy

przez!

niech twoje sła — dycz piekieł wy — pa — li

un poco più mosso

Dech twój niechdymy siarczyste roz — nio — są, niech myśl tuga o nas piekłem moj ustrzeli. Ziemia twem gniewem tam się błyska

ppp. tempo più mosso.

ac — ce — lera — — — du.

niewi — nie, tam za twoj mi — łość wzgardzą po — pa — da tam zmiech z Szydercznem wyjdą witać ciebie a ty się ukaż w wrzosowej twoj

cresc. ed accelerando.

f Lento.

28

Vivace.

bie — bie.

ff.

ped.

Moderato.

tutti

№ 13.

Błogosławiony Miłosierny Zbawicielu nasz Jezus Chrystus

Chór.

Błogosławiony

Błogosławiony

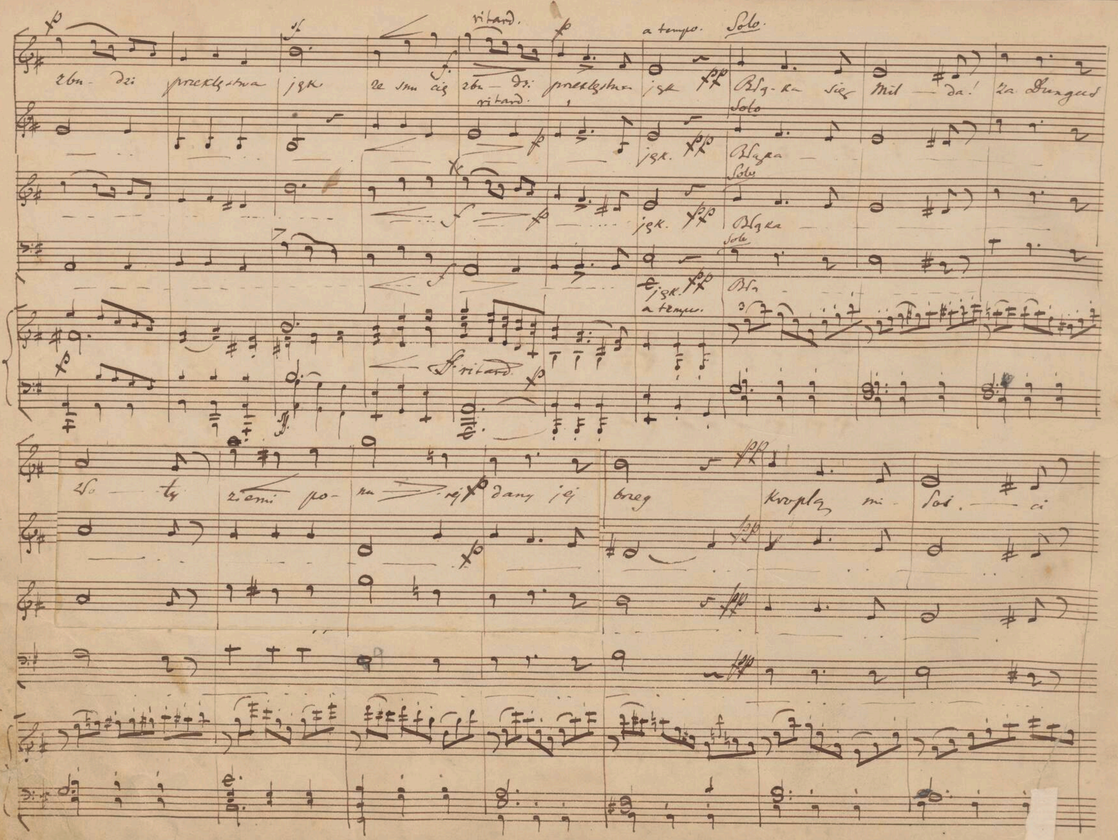
Moderato.

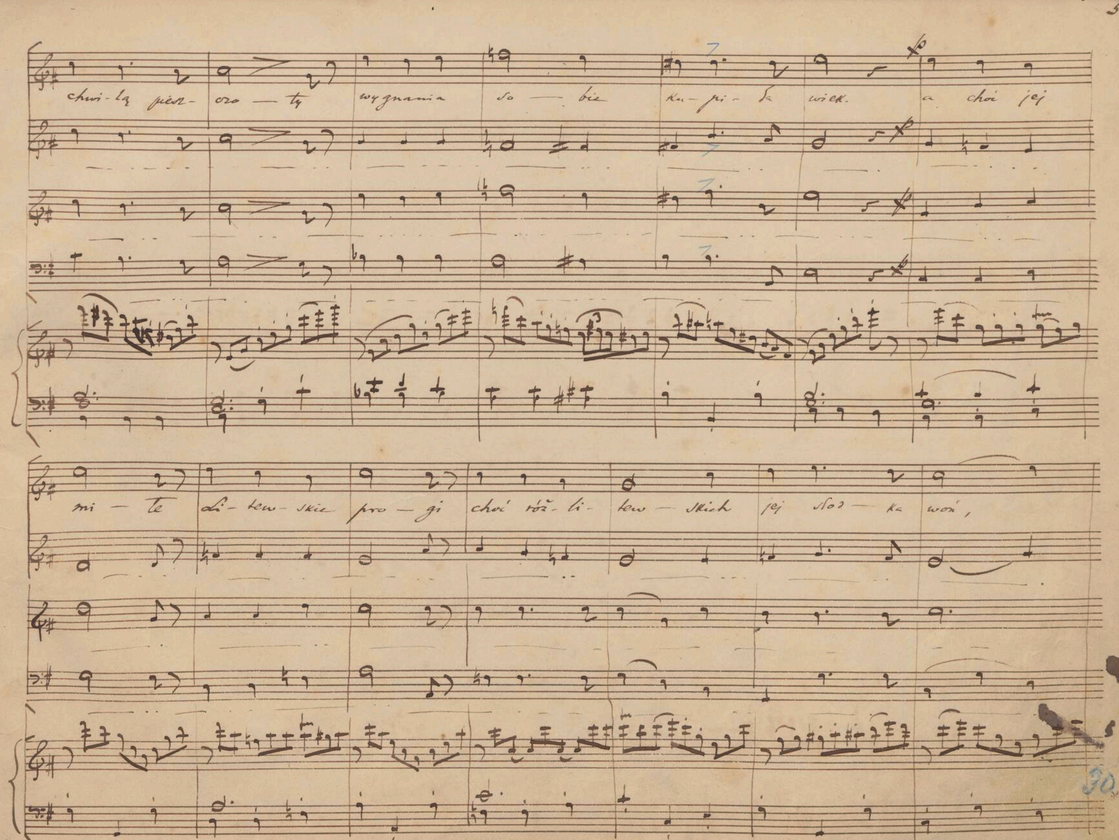
f.

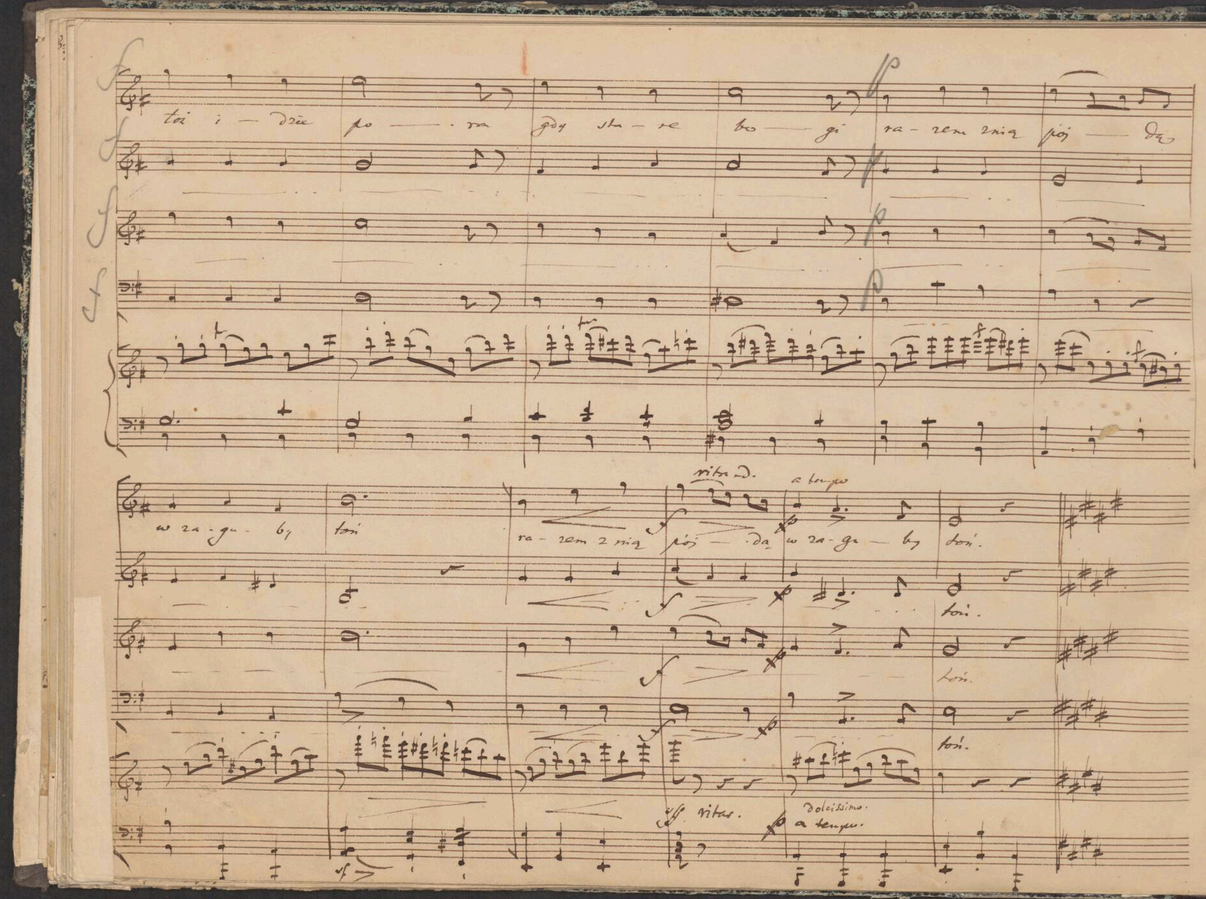
brzeg wkroplę za-tru-ta Słowiej pastusze-ty prześlatasi wiosennej świątłości cudk. Niedajm gaje

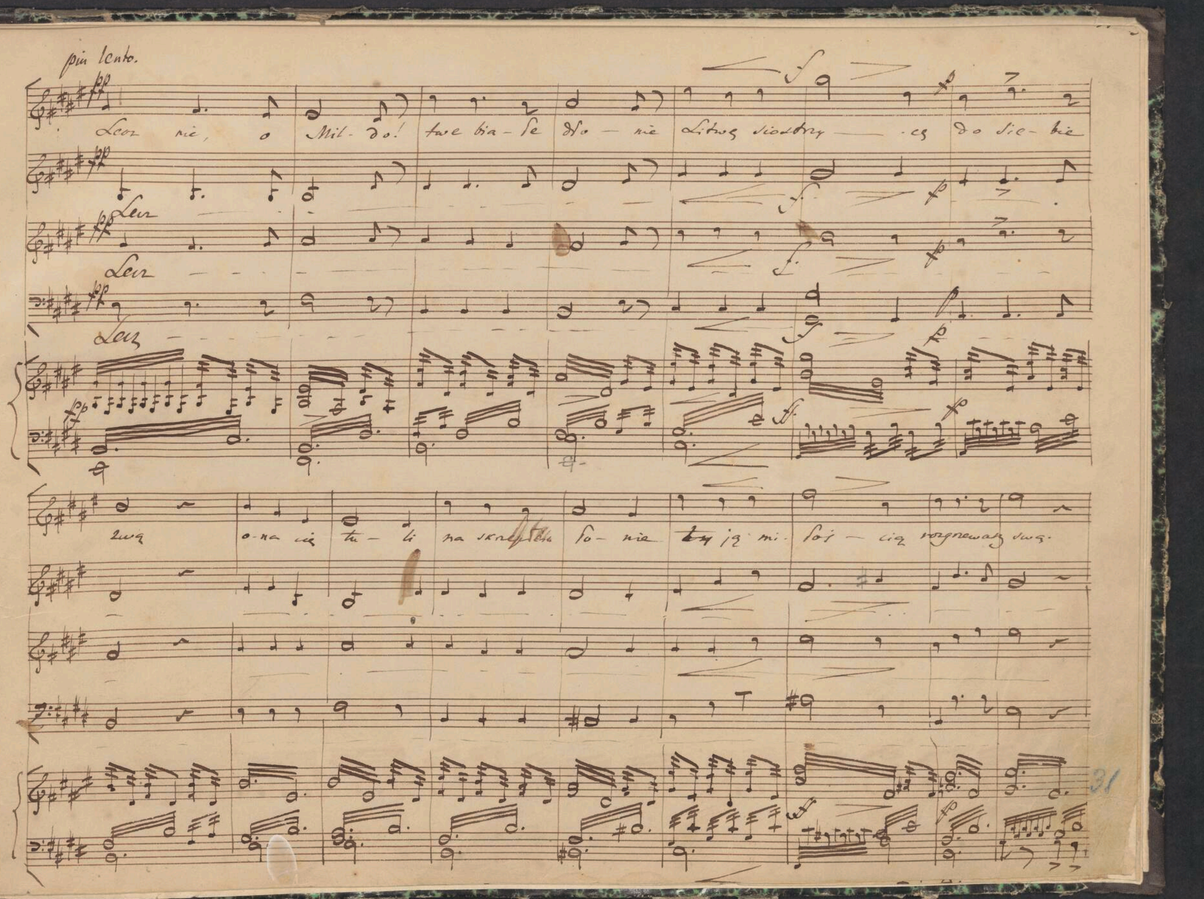
wonią drzewa ce nie boskich pieśni słodzi cię dźwięk rajem twym lecz dźwięk pustynne miejsca ce zmienia

29


zbu - dzi przekleństwa jęk
ze mu cią
zbu - dzi przekleństwa jęk
ritard.
a tempo. Solo
Bóg - ka się Mil — da! - ła Dziewi
jęk.
Olga
Solo
jęk.
Olga
Solo
jęk.
Bóg.
a tempo.
Andante
Ty ziemi po - rzu - dany jej brzeg
krzyżu mi - łość. — ci


chwi - lą pier - wo — tą wygnania so — bie ku - pi - ła wiek. a choć jej
mi — łe Li - tew - skie pro — gi choć róż - li - tew — skich jej Sło — ka woń,


tai i — dzie po — ra gdy sta — re bo — gi ra — zem zniq — ni
w za — gu — by tai
ra — zem z niq — ni — da w za — gu — by tai.
rita. a tempo
tai.
tai.
tai.
ff rit.
Dolcissimo.
a tempo


più lento.
Leo — nie, o Mil — do! tu — te bla — ske Ho — nie Litwę niosłszy — cy do sie — bie
Leo
Leo
Leo
zwą o — na cię tu — li na skrzydłach ło — nie by ją mi — łoś — cią wspomagał dwig.

i dziś chór brat-nie bóstwa stroju — ne jednej ci Mil-do z Dungusków cóś plemie wza-

cres-cen-do

jemną zgo-dą zła-czo — ne pieje ten kos — — du zgodnego chór

chór

ritard.

pie — je ten kos — — du zgod — — ne-go

pie — je ten kos — — du zgod — — ne-go

pie — je ten kos — — du zgod — — ne-go

ne — go tutt. wtór zgod — ne-go.

molto ritardando a tempo

wtór, hołdu zgodnego wtór.—

wtór, kos-du zgodnego wtór.—

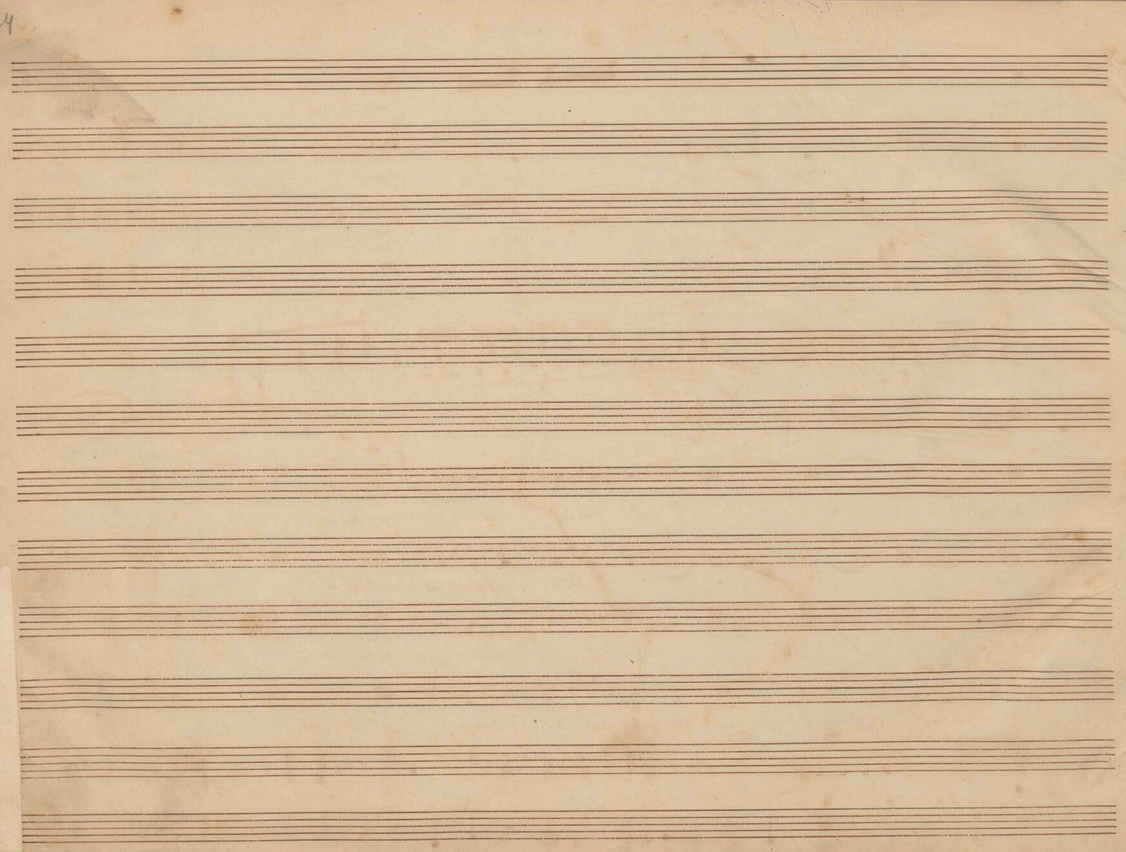
wtór kos-du zgodne-go wtór.—

wtór zgod-ne-go hołdu zgod-ne-go wtór kos-du zgodnego wtór.—

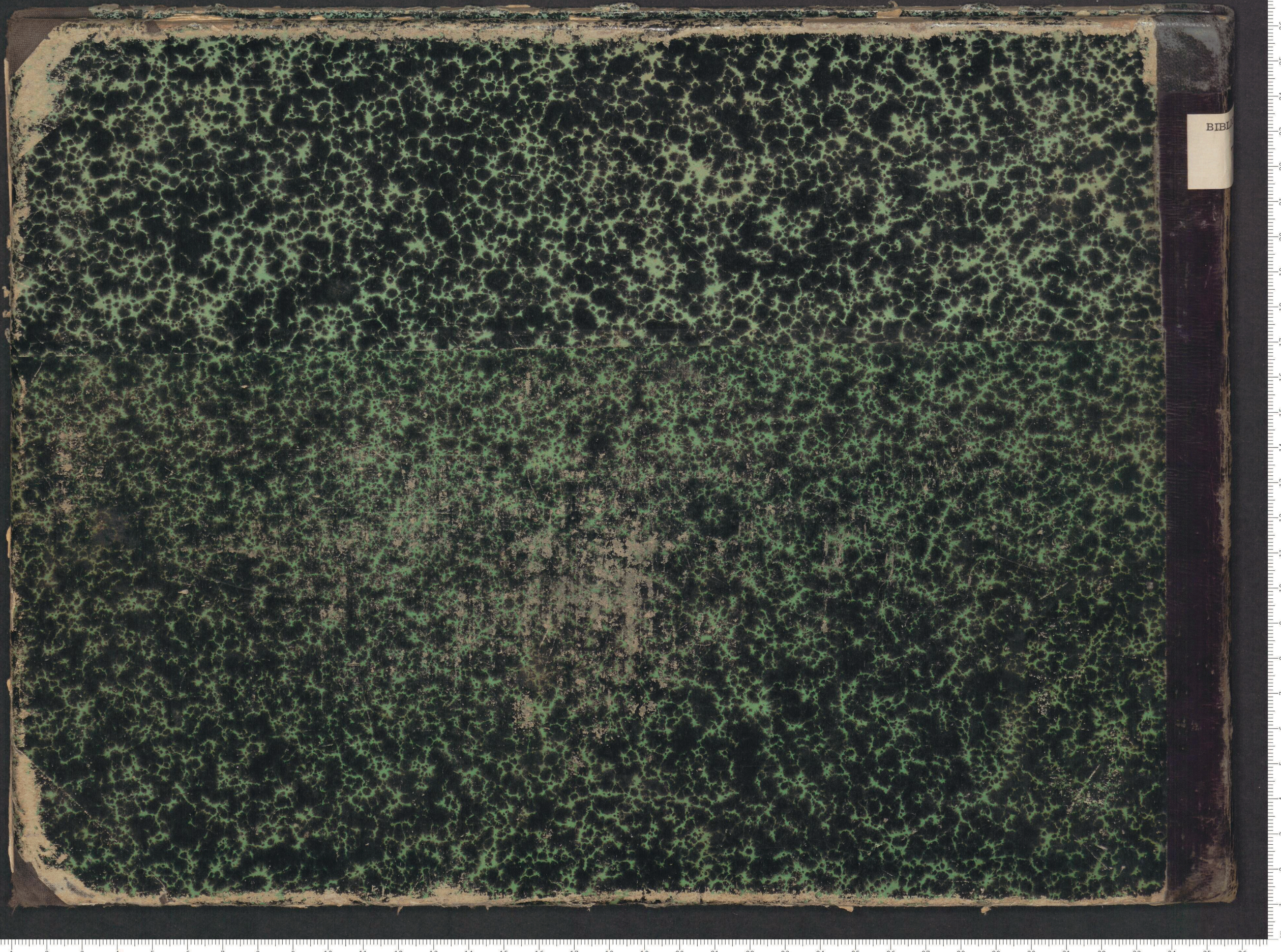
tutt. ped.

Koniec

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W TORUNIU SIGNATURA 38



Nakład ad ubikacyę sprzedaży
w 1000 t z zapasu Artyl. M.T.U.
A. Chmielewski
13/3/89


BIBL

BIBLIOTEKA P.M.
706/M

85

1

Dar Ignacego Feliksa Radziwiłłowi
z 22/IX 1923 r.

Towarzystwo Muzyczne
Sekcja
Filharmonia
St. Moniuszko

Rękopis - Cod. 32.

Milda

Kantata (Mitologiczna).

muzyka

St. Moniuszki.

Partytura na fortepian.

1848
Wilno

